

To: Permittee 或：持准許證人：HIGHWAYS DEPARTMENT, GOVERNMENT OF HKSAR  
 Your Permit Ref 貴機構的編號：1017592

**Excavation Permit No : HK/CHT1/HYD/1017592**  
**挖掘准許證編號**

In exercise of the authority vested in me under Section 10A(1) of the Land (Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 28), an excavation permit is hereby issued to you, authorizing the making and maintaining of excavation(s) described below during the period given below subject to the conditions accompanying this permit.

本署現行使《土地(雜項條文)條例》(第28章)第10A(1)條授予的權力，批准貴機構於下述准許證有效期內進行和維持下述挖掘工程，但貴機構必須遵守准許證所列的各項條件。

In accordance with Section 10M(2) of the Land (Miscellaneous Provisions) Ordinance, you are notified that the public officer of the rank of Chief Technical Officer or Engineer acting as a delegate of the Director of Highways' power under section 10M(1) has made assessment on the duration of the excavation permit issued to you with the result of the assessment as follow:

根據《土地(雜項條文)條例》(第28章)第10M(2)條，本署通知貴機構本署一名職級屬於總技術主任或工程師而以路政署署長轉授人身份行事的公職人員根據第10M(1)條所授權力，就發給貴機構的挖掘准許證的持續期的評估結果如下：

The Validity Period is from : 05/01/2011 to : 10/09/2012  
 有效日期由 至

The location of the excavation is : HUNG HING ROAD at chainage Nil near lamp post Nil  
 進行挖掘工程的地點

The purpose of the excavation is : OTHERS/MISCELLANEOUS  
 進行挖掘工程的目的

The number of openings involved is : 1  
 開挖等坑數目

The proposed size and location of each opening is :  
 每個開挖的建議面積及位置

Item 項目	Length(m) 長度 (米)	Width(m) 闊度 (米)	Depth(m) 深度 (米)	Area(m sq.) 面積 (平方米)	Location 位置
2	0	0	10	4655.7	Carriageway

Permittee's contact person : Keith Chu Division :  
 領取准許證機構的聯絡人 部門

Permittee's office hours tel no : 27623604 24-hours tel no : 64633099  
 領取准許證機構的電話(辦公時間) 24小時聯絡電話

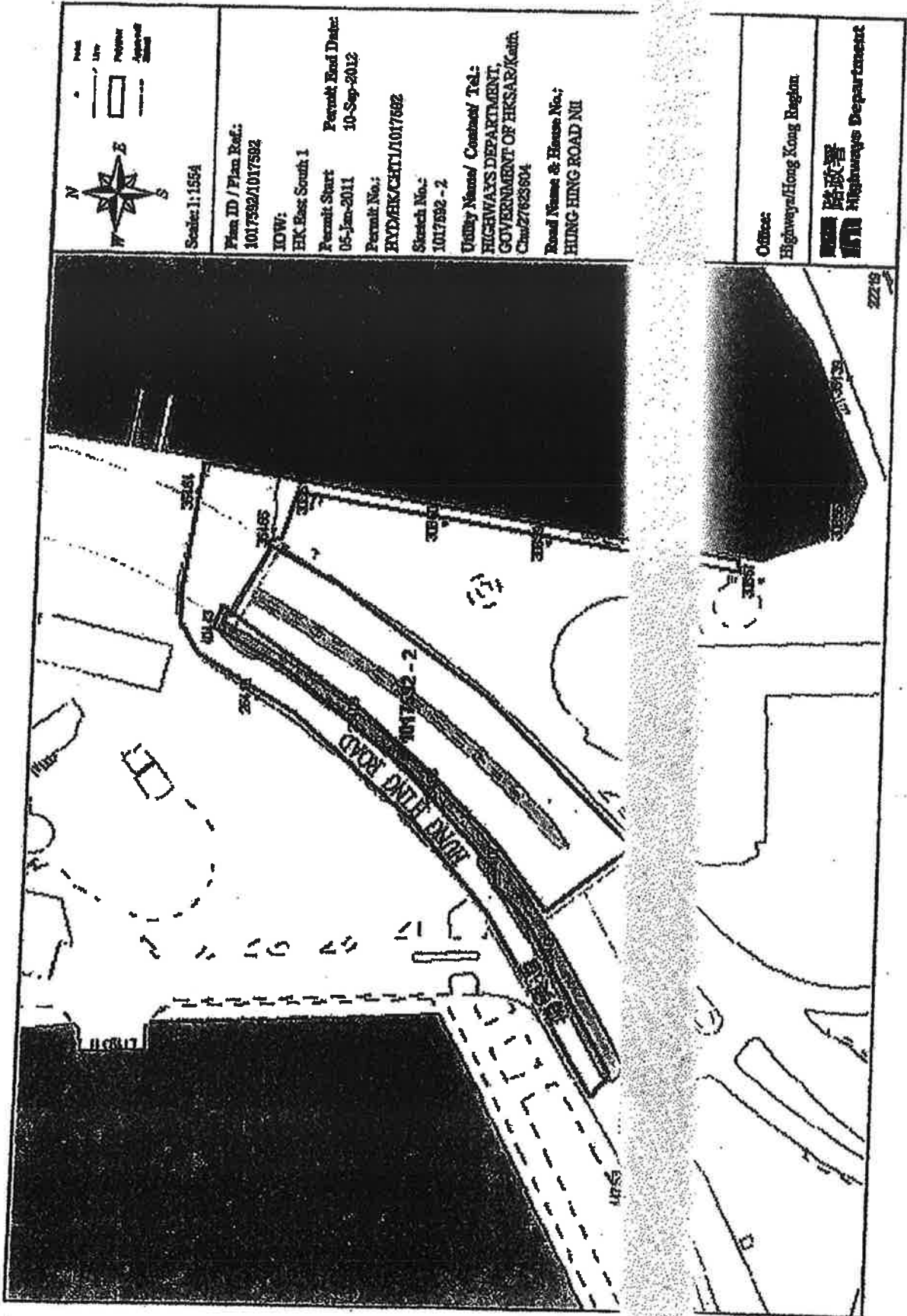
Contractor name : CHINA STATE CONSTRUCTION ENGINEERING (HONG KONG) LIMITED  
 承判商名稱

Contractor's contact person : Jackson Chan Chung-kin 24-hours tel no : 28237888  
 承判商的聯絡人 24小時聯絡電話

This permit is generated by computer and no signature of government officer is required.  
 此准許證是由電腦發出，無需公職人員簽署。

For Director of Highways 路政署署長 ( WONG Kai Chung, Jason 代行 )

Date 日期 : 03rd January, 2011



Scale: 1:1554

Plan ID / Plan Ref.:  
1017592/1017592

IOW:  
HK East South 1

Permit Start: 05-Jan-2011  
Permit End Date: 10-Sep-2012

Permit No.:  
EVD/ER/CH/1/1017592

Sketch No.:  
1017592-2

Utility Name/ Contact/ Tel:  
HIGHWAYS DEPARTMENT,  
GOVERNMENT OF HKSAR/Keith  
Chan/27623804

Road Name & House No.:  
HUNG HING ROAD NI

Office:  
Highways/Hong Kong Region

